

CARAY 



Juliet
design Benjamin Hubert

Juliet

design Benjamin Hubert

Juliet. Tradizionale telaio in legno che, più stretto nel basamento, si allarga a sbuffo nella seduta. Qui il ricco rivestimento reinventa il classico capitonné in una versione contemporanea morbida, libera, arricchita da un'originale cucitura a pines per gli interni a ricordare i ricami e le arricciature di corpini e maniche femminili, creando un pattern sfaccettato che muove le superfici. Con una complessità di esecuzione che esprime tutta la maestria degli artigiani di Poltrona Frau.

Ne scaturisce un grande comfort prima di tutto visivo. Sensazioni di relax e abbandono, date dal libero gioco delle pieghe e delle cuciture. La struttura è realizzata in massello di faggio con base in multistrato di betulla. Il molleggio della seduta è ottenuto con cinghie elastiche. L'imbottitura di seduta e schienale è realizzata in poliuretano espanso e ovatta poliestere. Il rivestimento è in Pelle Frau® e nell'esclusiva Pelle Frau® Century ed è impreziosito da un innovativo disegno di cuciture a pines nella parte interna della seduta e dello schienale.

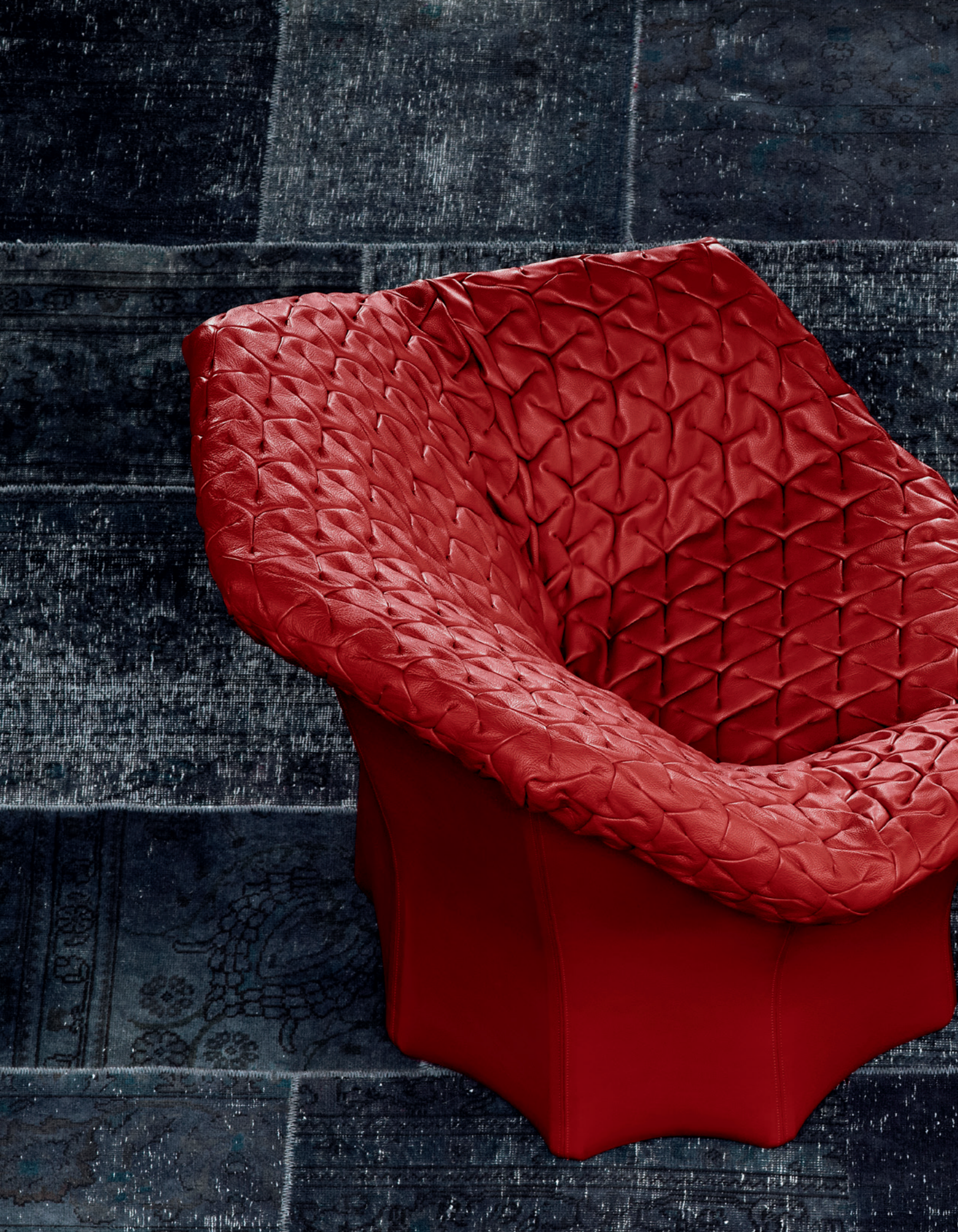
Juliet. Traditional wooden frame which, narrower at the base, widens in a "puff" at the seat. Here, the rich upholstery re-invents the classic capitonné in a contemporary, soft, free version, enriched by original crimp stitching for interiors in recollection of the embroidery and ruffling of women's sleeves and bodies, creating a faceted pattern that ripples the surfaces. With a complex creation that expresses all the mastery of the Poltrona Frau craftsmen.

Great comfort is assured that is first of all visual. Sensations of relaxation and true abandonment, given by the free play of folds and stitching. The structure is created from solid beech and birch plywood. Seat suspension is provided by elastic strips. The seat and backrest are padded in polyurethane foam and polyester wadding. Upholstery is in Pelle Frau® leather and in exclusive Pelle Frau® Century leather, further embellished by an innovative crimp stitching in the interior part of the seat and backrest.

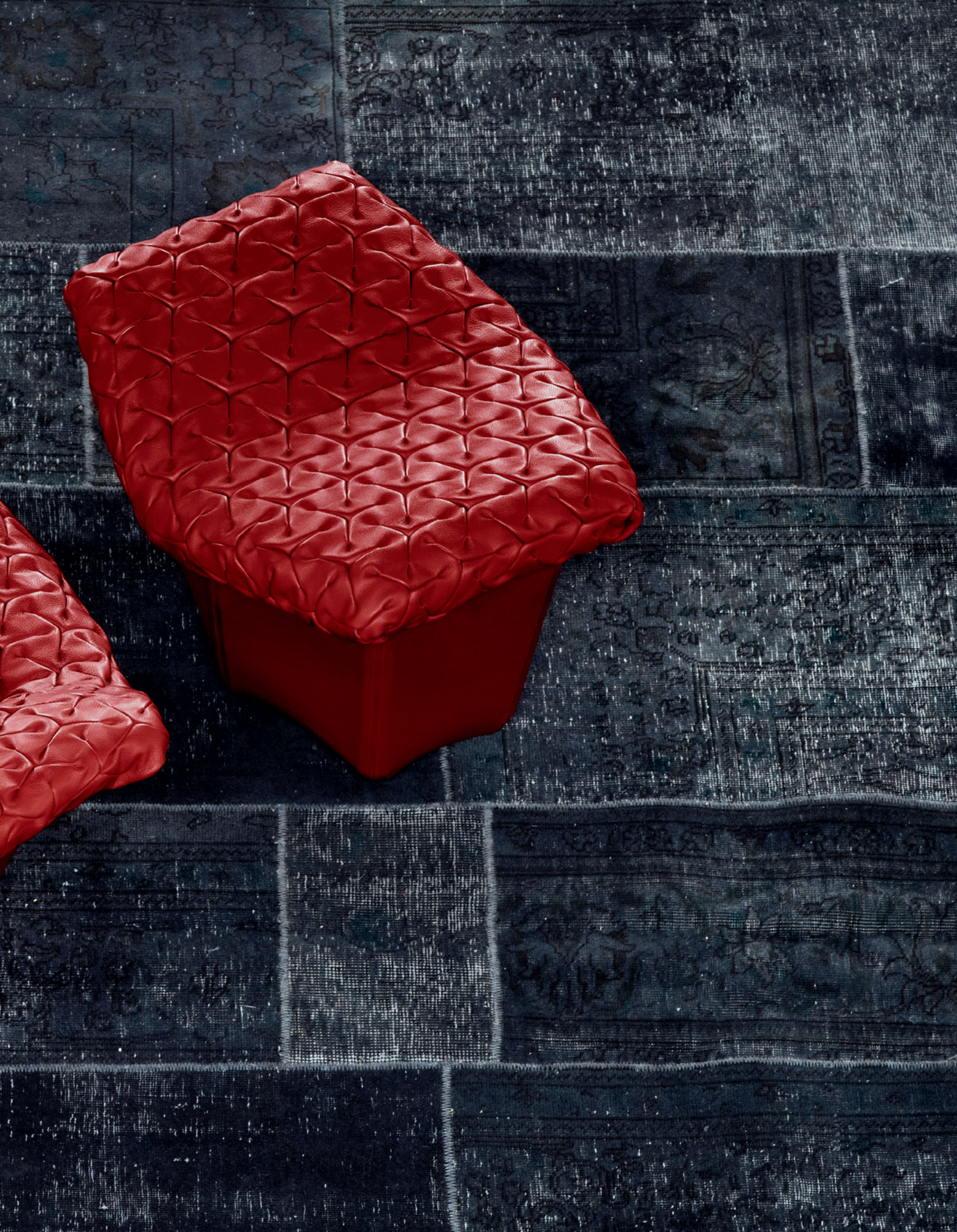
Juliet. Traditionnel châssis en bois, étroit dans le socle, qui s'élargit en bouffant sur l'assise. Ici le riche revêtement réinvente le capitonnage classique et crée une version contemporaine, souple, libre, ornée d'une originale surpiqûre à pines pour la partie interne, qui évoque les broderies et les fronces des bustiers et des manches des corsages et dont le dessin à facettes anime les surfaces. L'exécution complexe illustre tout le savoir-faire des artisans de Poltrona Frau.

Il en résulte un confort extrême, avant tout visuel. Des sensations de détente et d'abandon, grâce au libre agencement des plis et des surpiqûres. La structure est en hêtre massif avec un socle en multiplis de bouleau. Les suspensions sont formées par des sangles élastiques. Le rembourrage de l'assise et du dossier est en mousse de polyuréthane et ouate de polyester. Le revêtement est en cuir Pelle Frau® et dans l'exclusif cuir Pelle Frau® Century, orné d'un précieux et original motif de surpiqûres en pines dans la partie interne de l'assise et du dossier.





▲ Juliet armchair and footrest Pelle Frau® SC 127 Siam.





Juliet. Traditioneller Rahmen aus Holz, der am Sockel schmaler ist und sich an der Sitzfläche bauschig verbreitert. Der kostbare Bezug weist hier die klassische Capitonée-Verarbeitung in einer aktuellen, weichen und freien Version auf. Sie wird an den Innenseiten durch eine originelle Reihe eingenähter Falten bereichert und erinnert damit an die Stickereien und Kräuselungen an Oberteilen und Ärmeln von Frauenkleidern, wobei ein vielfältiges Muster geschaffen wird, das die Oberflächen lebhaft gestaltet. Die komplexe Ausführung bringt die meisterhafte Geschicklichkeit der Handwerker von Poltrona Frau voll zum Ausdruck.

Das Ergebnis ist eine große, vor allem optische Behaglichkeit. Ein Gefühl von Relax und völliger Hingabe, das aus dem freien Spiel der Falten und Nähte entsteht. Das Gestell ist aus massiver Buche mit einer Basis aus Birkenmultiplex. Die Federung des Sitzes wird mit elastischen Gurten erzielt. Die Polsterung von Sitz und Rückenlehne besteht aus PU-Schaumstoff und Polyesterwatte. Der Bezug ist aus Pelle Frau®-Leder oder aus dem exklusiven Pelle Frau® Century-Leder und ziert ein innovatives Muster aus Nähten und eingenähten Falten an der Innenseite von Sitz und Rückenlehne.

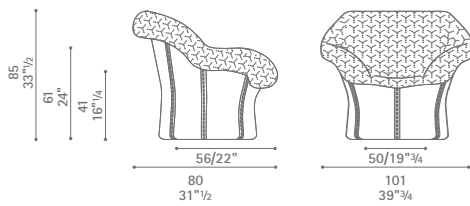
Juliet. Armazón tradicional de madera que, más estrecho en la base, se amplía abombándose en el asiento. Aquí, la elegante tapicería reinterpreta el clásico capitoné en una versión contemporánea delicada, libre y adornada con una original costura con pliegues para los interiores que recuerda los bordados y los fruncidos de los vestidos y las mangas femeninas, creando un estampado atrevido que aporta movimiento a las superficies. Con una complejidad en su elaboración que expresa toda la maestría de los artesanos de Poltrona Frau.

Consiguiendo con esto un gran confort en primer lugar visual. Sensaciones de relax y descanso, gracias a la holgura entre los pliegues y las costuras. La estructura está realizada con haya maciza con base de multicapa de abedul. La suspensión del asiento se obtiene con bandas elásticas. El relleno del asiento y el respaldo está realizado con espuma de poliuretano y guata de poliéster. La tapicería es de piel Pelle Frau® y en la exclusiva piel Pelle Frau® Century y está adornada con un innovador diseño de costuras con pliegues en la parte interna del asiento y del respaldo.

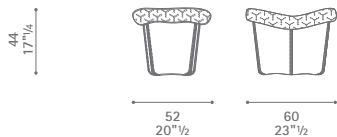
Juliet のフレームは昔ながらの木製ですが、ベース部がすぼまり、座面へ向かってバフスリーブのように広がった形をしています。この部分で張地がクラシックなカピトネ装飾を豊潤にかつコンテンツボラリーに展開します。自由で柔らかく、内側にはドレスの袖やボディスの刺繍やギャザーを思わせるような独創的なタックステッチを施して贅沢な感じを添え、多彩なパターンをつくり上げて表面に変化をもたらせています。複雑な仕上げがポルトローナフラウの職人技を一層引き立てます。何よりも外観的に快い座り心地が感じられます。そして自由自在に繰り広げられたプリーツとステッチによって、リラックスと安心感を生み出しています。フレームはビーチ無垢材、ベースはビーチ合板製。座面のスプリングはウェービングバンドで、座面と背もたれのクッション材はウレタンフォームとポリエステル綿です。張地は Pelle Frau® ペッレフラウ®および高級素材 Pelle Frau® Century ペッレフラウ® センチュリーレザーです。座面の内側と背もたれに施された斬新なタックステッチが、いっそう豪華な雰囲気を出しています。

Juliet

Armchair



Footrest



03/14 MT

► Juliet armchair Pele Frau® SC 127 Siam.

Please note, the colour references must always be considered as purely indicative.

1:50 scale. All dimensions and sizes are in centimeter and inches; dimensional variations of +/- 2% are possible. Poltrona Frau reserves the right to modify the products and the components in this catalogue, without any prior notice.

Contacts: Tél.: 01-30-37-09-49 / Fax.: 01-30-37-71-45 / Mail.: commercial@caray.fr